

Brinsea

Incubatrice per uova ad alte prestazioni Octagon 20 Advance

Manuale per l'utente

Indice

<u>Sezione</u>	<u>Soggetto</u>	<u>Pagina</u>
1	Introduzione	2
2	GUIDA RAPIDA	2
3	Disimballaggio	4
4	Ubicazione e installazione	4
5	Sistema di controllo digitale	5
6	Conservazione delle uova	7
7	Temperature	7
8	Umidità e ventilazione	8
9	Inserimento delle uova	10
10	Rotazione delle uova	10
11	Covatura	10
12	Pulizia	11
13	Manutenzione e calibrazione	11
14	Risoluzione dei problemi	13
15	Specifiche tecniche	14

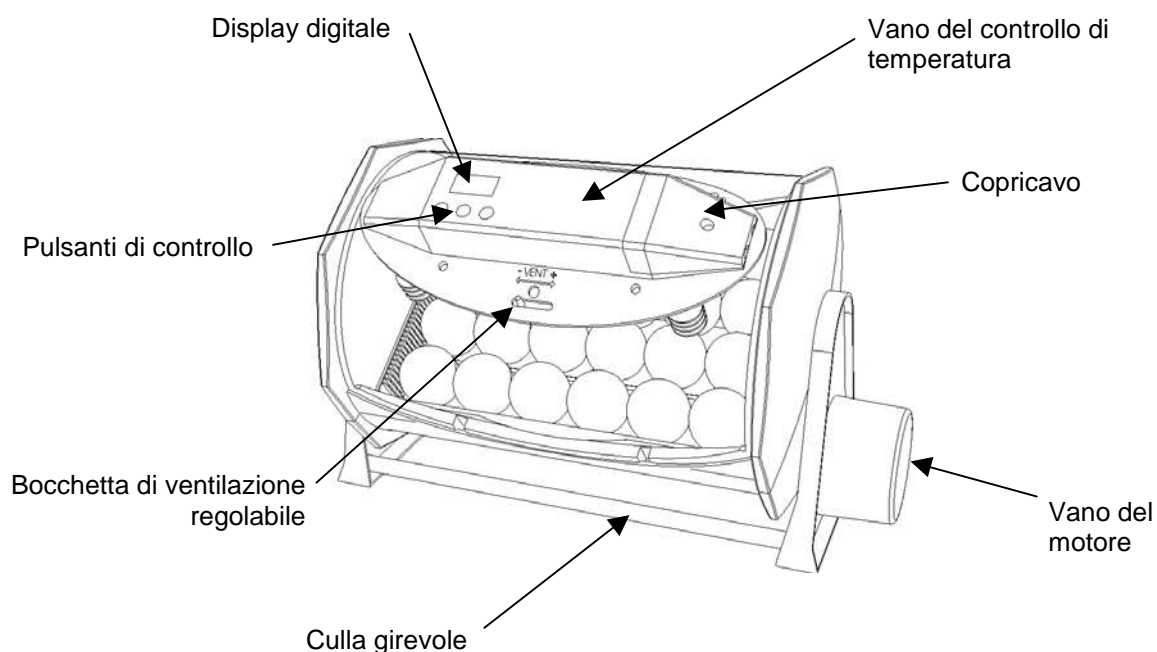
1 Introduzione

Questo manuale spiega in dettaglio il funzionamento dell'incubatrice digitale Octagon 20 Advance e della girevole opzionale. Si prega di leggere attentamente e conservare per riferimenti futuri questo manuale prima di montare la macchina al fine di ottenere risultati migliori. Il presente documento contiene le procedure raccomandate per eseguire una covatura correttamente, tuttavia l'incubazione prevede il controllo e la manipolazione di un gran numero di fattori e, in determinate circostanze, potrebbero essere necessarie procedure diverse. Questa incubatrice è stata progettata per consentire all'utente di variare le condizioni di incubazione al fine di adattarsi a una vasta gamma di specie in differenti condizioni ambientali. Si precisa, comunque, che questo manuale non contiene le configurazioni specifiche per ogni situazione.

Ci sono diversi libri disponibili riguardanti le tecniche di incubazione; per maggiori informazioni o per richiedere un elenco di libri è sufficiente contattarci.

L'incubatrice Octagon 20 Advance è disponibile anche con il modulo Pompa umidità Advance per il controllo automatico dell'umidità. Il manuale d'uso di questo modulo viene fornito separatamente.

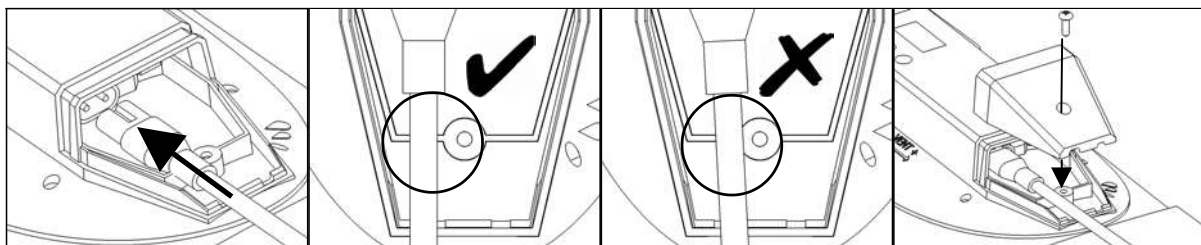
Fig. 1 Caratteristiche funzionali della Octagon 20 Advance



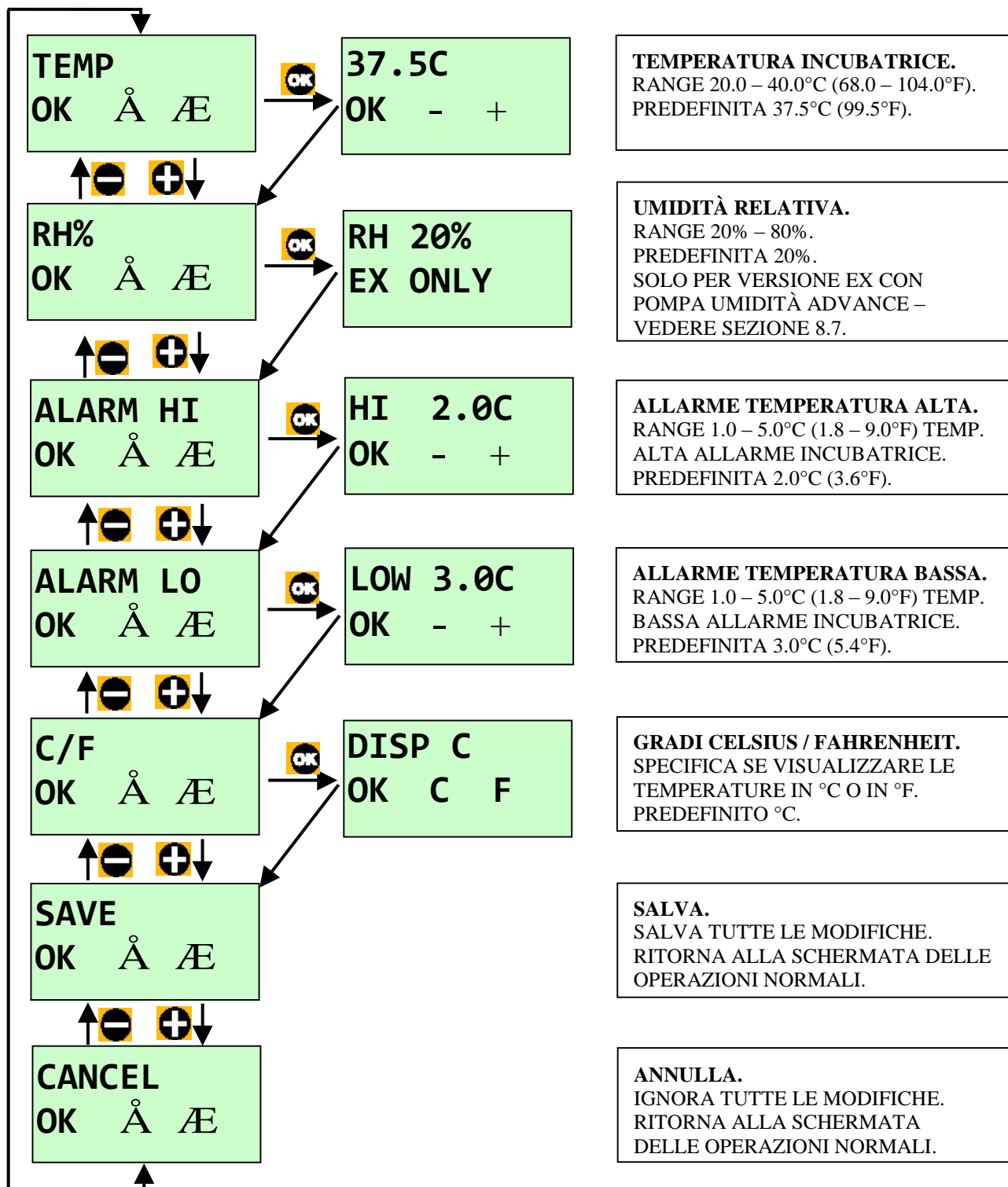
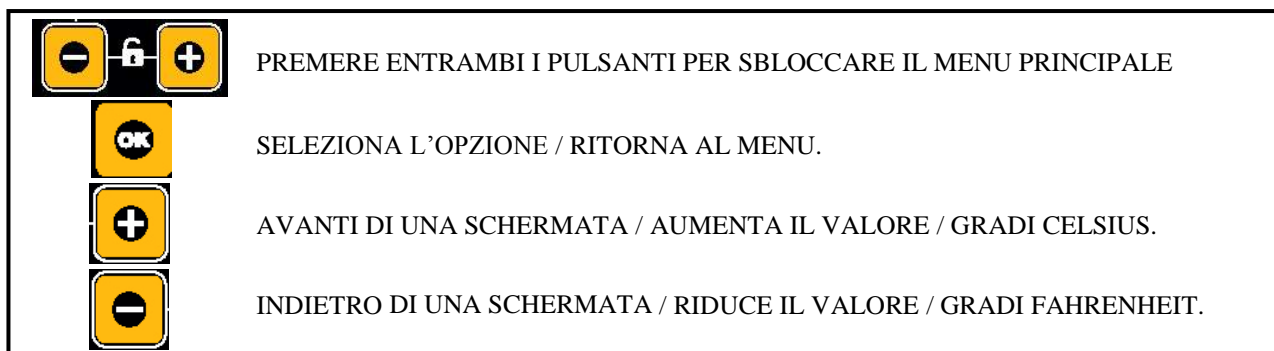
2 Guida rapida (vedere le sezioni specifiche per i dettagli)

Questa guida rapida è volta a consentire agli utenti di familiarizzare con la Octagon 20, di montare rapidamente l'incubatrice e di apprendere le caratteristiche principali del sistema di controllo. Leggere il resto del manuale per capire meglio ogni funzionalità. **NON COPRIRE L'INCUBATRICE. SOLO PER USO INTERNO.**

- 1) Disimballare con cura l'incubatrice (sezione 3)
- 2) Montare la culla (sezione 4)
- 3) Inserire il cavo di alimentazione e il copricavo – **NON UTILIZZARE L'INCUBATRICE SENZA IL COPRICAVO; ASSICURARSI CHE IL CAVO NON SI SCHIACCI NEL MONTAGGIO:-**



MENU PRINCIPALE: GUIDA RAPIDA



3 Disimballaggio

L'incubatrice è contenuta in un imballaggio protettivo. Rimuovere tutto il nastro adesivo, le fascette e il cartone dall'incubatrice e dagli altri elementi. Conservare il cartone e i materiali di imballaggio per poter rimballare l'unità in futuro.

Elementi contenuti nell'incubatrice:

Quantità	Elemento
1	Incubatrice (con coperchio rimovibile)
1	Portauova
1	Copricavo e viti
1	Cavo di alimentazione
1	Set di sei divisori uova
1	Scheda di garanzia

Culla girevole opzionale:-

2	Barre della base
1	Terminale motorizzato per culla
1	Terminale non motorizzato per culla
1	Set di quattro perni

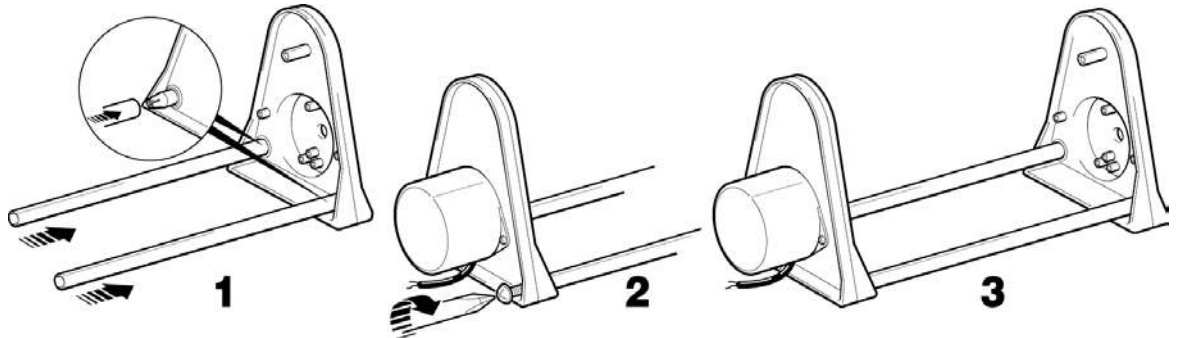
- 3.1 Identificare ogni parte e verificare non ne manchi nessuna e che non ci siano parti danneggiate. Se ci sono parti danneggiate o mancanti contattare il proprio rivenditore o Brinsea Products (all'indirizzo riportato alla fine di questo documento).
- 3.2 Se l'incubatrice è stata ordinata con moduli aggiuntivi (come la pompa umidità Advance), fare riferimento al manuale e all'elenco di componenti apposito.
- 3.3 Verificare anche che l'alimentazione elettrica corrisponda ai requisiti della macchina (indicati sull'etichetta tecnica all'interno del coperchio dell'incubatrice e sulla parte interna del terminale motorizzato per culla vuoto).
- 3.4 Compilare e spedire la scheda di garanzia per registrarsi alla garanzia gratuita di due anni che copre l'incubatrice.
- 3.5 Andare su www.Brinsea.co.uk e registrarsi come membro gratuito del gruppo di utenti Brinsea (BUG) per ricevere in anticipo le ultime notizie e informazioni sui nuovi prodotti, sulle offerte speciali, sui concorsi esclusivi e su molto altro ancora.

4 Ubicazione e installazione

- 4.1 L'incubatrice darà il meglio in una stanza priva di ampie variazioni di temperatura e con una ventilazione sufficiente, soprattutto se sono in funzione diverse incubatrici contemporaneamente. Assicurarsi che la temperatura ambiente non cali quando fa freddo di notte. Generalmente, è sufficiente controllare la stanza con un termostato impostato tra i 20 e i 25°C (68 e 77°F). Non lasciare mai che la temperatura ambiente scenda sotto i 15°C (59°F) e assicurarsi che l'incubatrice non sia mai esposta alla luce solare diretta.
- 4.2 Collegare il cavo di alimentazione al coperchio dell'incubatrice. Assicurarsi di spingere a fondo il connettore nella presa
- 4.3 Montare il copricavo stringere la vite. **NON UTILIZZARE L'INCUBATRICE SENZA IL COPRICAVO; ASSICURARSI CHE IL CAVO NON SI SCHIACCI NEL MONTAGGIO DEL COPRICAVO.** Il coperchio è stato progettato per evitare che gli schizzi d'acqua raggiungano la presa elettrica e per bloccare il cavo per evitare che il connettore si allenti.

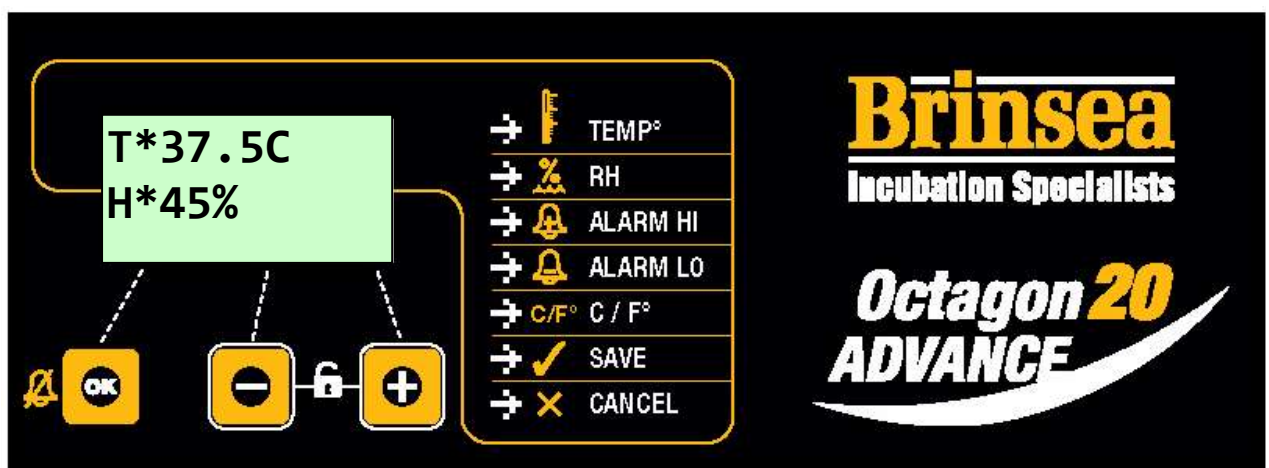
- 4.4 Solo per chi è in possesso della culla rotante: Montare la culla rotante secondo il seguente schema (Fig. 2) e posizionarla su una superficie piana e livellata (quella di un banco da lavoro è l'ideale). Inserire l'incubatrice nella culla rotante come illustrato (Fig. 1). La struttura è progettata per montare l'incubatrice sui terminali alle due estremità della culla girevole. Fare attenzione a posizionare l'incubatrice a l'angolo che corrisponde a quello del terminale del motore per evitare di danneggiare il meccanismo. Assicurare bene il montaggio nelle fessure alle estremità del incubatrice in modo che l'incubatrice sia livellata da un lato e l'altro.

FIG. 2



- 4.5 Per chi NON è in possesso della culla rotante: posizionare l'incubatrice in posizione verticale su una superficie piana.
- 4.6 Rimuovere il coperchio, sollevare il portauova e riempire uno dei due canali d'acqua con acqua o con soluzione di incubazione disinfettante 100:1 Brinsea lasciando 20 mm (3/4") tra il liquido e la parte superiore del canale. Riposizionare il portauova e il coperchio. Regolare la bocchetta di ventilazione al centro.
- 4.7 Collegare i cavi di alimentazione dell'incubatrice e della culla in prese elettriche adeguate, assicurandosi che i cavi non siano tesi. Partirà la ventola dell'incubatrice avrà inizio, verrà emesso un segnale acustico e sul display LCD posto sul vano di controllo della temperatura apparirà la temperatura e l'umidità dell'aria. Partirà il motore della culla e l'incubatrice inizierà a girare. L'oscillazione è molto lenta: ci vorrà circa mezz'ora per compiere un giro completo.
- 4.8 Lasciare girare l'incubatrice per almeno un'ora per stabilizzare la temperatura prima di effettuare regolazioni o di inserire le uova.

5 Sistema di controllo digitale



Il sistema di controllo dell'Octagon 20 si avvale di sensori ad alta precisione calibrati singolarmente per temperatura e umidità. Le misure eseguite con termometri analogici o digitali e di igrometri economici potrebbero non corrispondere, quindi, con quelle eseguite dall'incubatrice.

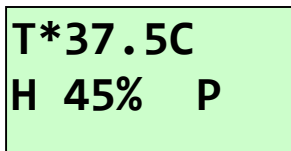
5.1 **FUNZIONAMENTO NORMALE:** temperatura e umidità relativa sono continuamente visualizzate.

L'asterisco "*" accanto al valore della temperatura appare quando è attiva la funzione di riscaldamento. Durante il riscaldamento l'asterisco sarà fisso, una volta raggiunta la temperatura l'asterisco lampeggerà lentamente per indicare che è in funzione il riscaldamento a impulsi per mantenere costante la temperatura. Mentre si riduce l'impostazione della temperatura, è normale che l'asterisco può scomparire.

Solo per chi è in possesso del modulo di gestione dell'umidità Brinsea Advance: l'asterisco "*" accanto al valore dell'umidità relativa appare solo quando è attiva l'uscita del controllo della pompa (vedere la sezione 8).

5.2 **INTERRUZIONE DELL'ALIMENTAZIONE:** se l'alimentazione è stata interrotta a causa di un black-out (o alla prima accensione), appare una "P" lampeggiante nell'angolo dello schermo. Premere OK per 2 o più secondi per far scomparire l'indicatore. Se non si conosce la ragione dell'interruzione dell'alimentazione, controllare i collegamenti dei cavi.

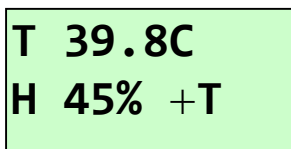
Una volta scomparso l'indicatore "P", è consigliabile controllare con una candela le uova un certo numero di volte per verificare la presenza di perdite.



T*37.5C
H 45% P

5.3 **ALLARME TEMPERATURA ALTA:** se la temperatura misurata sale al di sopra di quella impostata nella schermata ALLARM HI, l'allarme si attiverà immediatamente e verrà visualizzato "+ T" sullo schermo. Premere OK per disattivare l'allarme per 30 minuti.

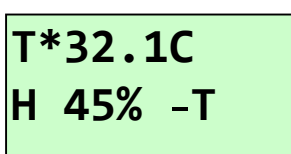
Se il problema dell'alta temperatura dovesse risolversi da solo, "+T" rimarrà comunque sullo schermo per mostrare all'utente che si è verificato il problema. Premere OK per far scomparire l'indicatore. Controllare che l'incubatrice non sia (o non sia stata) esposta alla luce solare diretta o vicino a fonti di calore, come una stufa. È consigliabile controllare con una candela le uova un certo numero di volte dopo questo evento per verificare la presenza di perdite.



T 39.8C
H 45% +T

5.4 **ALLARME TEMPERATURA BASSA:** se la temperatura misurata scende al di sotto di quella impostata nella schermata ALLARM LO, l'allarme si attiverà immediatamente e verrà visualizzato "-T" sullo schermo. Premere OK per disattivare l'allarme per 30 minuti.

Se il problema della bassa temperatura dovesse risolversi da solo, "-T" rimarrà comunque sullo schermo per mostrare all'utente che si è verificato il problema. Premere OK per far scomparire l'indicatore. Controllare che l'incubatrice non sia (o non sia stata) esposta ad una corrente d'aria fredda o in una stanza in cui la temperatura è calata drasticamente. È consigliabile controllare con una candela le uova un certo numero di volte dopo questo evento per verificare la presenza di perdite.



T*32.1C
H 45% -T

- 5.5 **MODIFICA IMPOSTAZIONI:** il menu principale consente la modifica e il salvataggio di diverse impostazioni. Tutte le impostazioni restano in memoria in caso di interruzione dell'alimentazione.

Per accedere al menu principale premere i tasti + e - contemporaneamente per sbloccare il display. Per ulteriori dettagli sulle impostazioni del menu, consultare la guida a pagina 3.

6 Conservazione delle uova

- 6.1 Conservare le uova in un luogo fresco e umido. La maggior parte delle specie può essere tranquillamente conservata fino a 14 giorni prima che le chance di covatura si riducano drasticamente. Ruotare le uova ogni giorno aiuta a mantenerle covabili.
- 6.2 Scartare le uova incrinata, con una forma anomala e molto sporche (se possibile). Lavare solo le uova sporche con il concentrato di soluzione di incubazione disinfettante soluzione di marca di lavaggio uova, come lavare come disinfettante concentrato di incubazione Brinsea seguendo le istruzioni del produttore. È indispensabile lavare le uova in una soluzione significativamente più calda rispetto alle uova. Ricordarsi che tutte le soluzioni rimuovono la cuticola esterna dall'uovo oltre allo sporco, e questo può aumentare il rischio di contaminazione batterica dell'uovo in futuro.

7 Temperatura

Una temperatura costante e corretta è fondamentale per ottenere buoni risultati. Regolarla con attenzione.

- 7.1 Nota: l'incubatrice non può essere impostata sulla temperatura corretta dalla fabbrica, perciò è necessario seguire la seguente prima di inserire le uova.
- 7.2 Dopo che l'incubatrice si sarà scaldata e si sarà avvicinata alla temperatura impostata, l'indicatore "*" sul display passerà da continuo a lampeggiante. Lasciare che l'incubatrice si stabilizzi per almeno un'ora prima di regolare la temperatura.
- 7.3 Premere i pulsanti - e + contemporaneamente per sbloccare il menu principale. Premere OK per selezionare la schermata della temperatura e regolarla, se necessario, utilizzando i tasti + e -. Premere OK per tornare al menu principale e scorrere fino a Salva. Premere OK per salvare le modifiche. Quando si riduce la temperatura, è normale che l'asterisco possa scomparire in quanto l'incubatrice si raffredda.
- 7.4 Fare riferimento al display digitale della temperatura per controllare la temperatura. Il display mostra la temperatura dell'aria con una precisione di 0,1°. Regolare la temperatura con cura: piccole differenze di temperatura hanno pesanti effetti sulle chance di covatura.
- 7.5 È possibile commutare il display per mostrare tutte le temperature in gradi Fahrenheit. Premere i pulsanti - e + contemporaneamente per sbloccare il menu principale. Scorrere fino all'opzione C/F e premere OK per selezionare la schermata C/F. Premere il pulsante + per selezionare °F o - per selezionare °C. Premere OK per tornare al menu principale e scorrere fino a Salva. Premere OK per salvare le modifiche.

- 7.6 Temperature consigliate: Periodo di incubazione tipico:

Galline	37.4 – 37.6°C	99.3 – 99.6°F	21 giorni
Fagiani	37.6 – 37.8°C	99.6 - 100°F	23-27 giorni
Quaglie	37.6 – 37.8°C	99.6 - 100°F	16-23 giorni
Anatre	37.4 – 37.6°C	99.3 – 99.6°F	28 giorni
Oche	37.4 – 37.6°C	99.3 – 99.6°F	28-32 giorni
Pappagalli:			
Amazzoni	36.8 – 37.0°C	98.3 – 98.6°F	24-29 giorni
Ara	36.8 – 37.0°C	98.3 – 98.6°F	26-28 giorni
Inseparabili	36.8 – 37.0°C	98.3 – 98.6°F	22-24 giorni

Cenerini	36.8 – 37.0°C	98.3 – 98.6°F	28 giorni
Eclettici	36.8 – 37.0°C	98.3 – 98.6°F	28 giorni

- 7.7 Gli embrioni in via di sviluppo sono abbastanza tolleranti ai cali improvvisi di temperatura e non è necessario che l'utente si preoccupi del freddo quando ispeziona le uova. Le temperature superiori a quella ideale, invece, possono ridurre rapidamente e drasticamente le chance di covatore devono essere evitate.
- 7.8 L'Octagon 20 Advance è dotata di un allarme che avvisa l'utente in caso di temperatura alta o bassa. Vedere la sezione 4 per ulteriori dettagli.

8 Umidità e ventilazione

Brevi variazioni di umidità non sono importanti. È necessario che l'umidità media del periodo di incubazione sia prossima a quella ottimale per ottenere la perdita di peso ideale. È importante anche un alto tasso di umidità per un giorno o due durante la covatura. Prestare attenzione all'umidità cronica ed eccessiva.

- 8.1 Due fattori influenzano l'umidità di incubazione: l'evaporazione dell'acqua all'interno della struttura (sia dalle uova che dall'acqua aggiuntiva) e i livelli di ventilazione. Anche il contenuto di acqua dell'aria che passa nell'incubatrice influenza l'umidità.
- 8.2 Ci sono due metodi a disposizione degli allevatori di uccelli per raggiungere livelli di umidità corretti nell'Octagon 20Advance:

A) Monitorare i livelli di umidità e regolarli per adeguarli a quelli riportati nelle linee guida pubblicate per le varie specie. Livelli di umidità relativa generalmente accettati per l'incubazione per gruppi di specie:

Durante l'incubazione	Pollame	40-50% di umidità relativa
	Uccelli acquatici	45-55% di umidità relativa
	Pappagalli	35-45% di umidità relativa
Covatura	Tutte le specie	65% o più di umidità relativa

Per informazioni più specifiche sui requisiti di specie particolari, controllare la letteratura.

B) Monitorare la perdita di peso dell'uovo, che varia in modo direttamente proporzionale all'umidità e correggerla secondo le cifre di perdita di peso pubblicate per le specie.

Le uova perdono l'umidità attraverso il guscio e il tasso di evaporazione dipende dai livelli di umidità vicino le uova e la porosità del guscio. Durante l'incubazione è necessario che le uova perdano una quantità fissa di acqua che corrisponde ad una perdita di peso di circa il 13-16% a seconda delle specie. Pesando le uova periodicamente durante l'incubazione è possibile monitorare e, se necessario, correggere i livelli di umidità per ottenere la perdita di peso corretta.

Pesare le uova quando sono nell'incubatrice, prendere il peso medio e riportarlo su un grafico (vedi l'esempio riportato sotto). La linea ideale di perdita di peso può essere tracciata unendo il punto iniziale che rappresenta il peso medio con il peso ideale della covatura (13-16% in meno a seconda della specie) con l'asse delle ascisse che rappresenta il periodo di incubazione (in giorni).

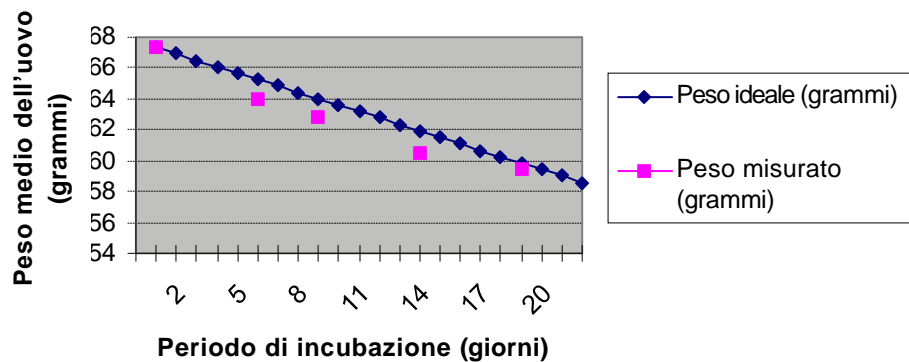
Misurando il peso medio ogni pochi giorni, la perdita di peso attuale può essere rappresentata graficamente e confrontata con la linea ideale di perdita di peso e corretta. Per esempio, se la perdita di peso attuale è maggiore di quella ideale (vedi il grafico riportato sotto), allora l'aria è troppo secca e i livelli di umidità devono essere aumentati per compensare.

Tipiche perdite di peso ideale per gruppi di specie:

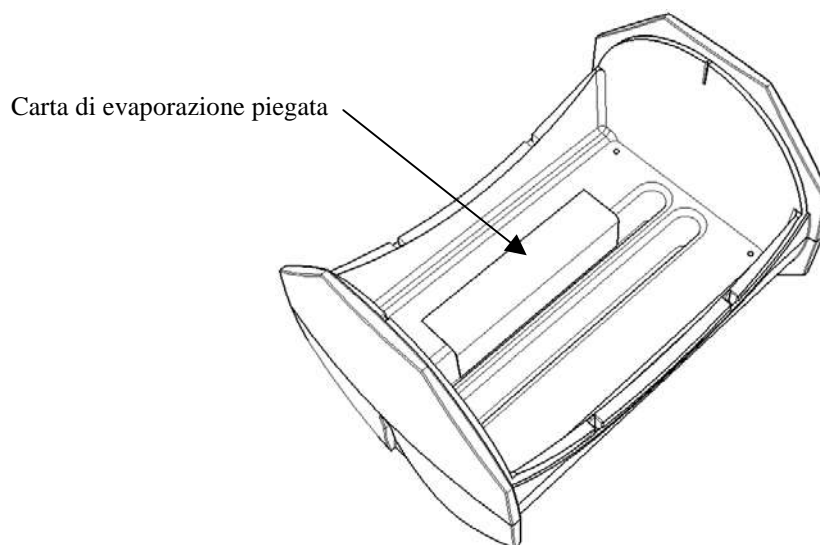
Pollame	13%
---------	-----

Pappagalli	16%
Uccelli acquatici	14%

Grafico della perdita di peso di un uovo



- 8.3 Dei due metodi di cui sopra il metodo più affidabile è quello del peso dell' uovo, in particolare quando si hanno chance di covatura bassi o se vengono incubate uova di alto valore.
- 8.4 Modificare l'impostazione del controllo della ventilazione (ridurre la ventilazione per aumentare l'umidità) e svuotare o riempire d'acqua uno o entrambi i canali per cambiare il livello di umidità. I livelli di umidità possono essere ulteriormente aumentati inserendo delle strisce di carta di evaporazione o un panno in uno o entrambi gli abbeveratoi. La carta di evaporazione è disponibile presso Brinsea Products.



- 8.5 In tutti i casi l'umidità, per scopi di covatura, deve essere alta. A causa della breve durata, il rapporto acqua/perdita di peso in gioco non sarà significativamente influenzato. È necessaria un'umidità elevata per evitare l'essiccazione e l'indurimento delle membrane prima della schiusa. L'umidità aumenterà naturalmente non appena le prime uova cominciano a schiudersi e le membrane interne cominciano ad essiccarsi. Questo effetto si aggiunge alla zona di maggiore evaporazione dell'acqua dai canali d'acqua.
- 8.6 Durante la covatura gli alti livelli di umidità si ridurranno drasticamente dopo aver aperto il coperchio e ci vorrà del tempo per ripristinarli. Resistere alla tentazione di sollevare il coperchio di frequente: far passare almeno 6 ore tra un'ispezione e l'altra.
- 8.7 La **pompa umidità Advance Brinsea** è disponibile come opzione per l'incubatrice Octagon 20 Advance. Il sistema di controllo digitale dell'incubatrice non solo rileva l'umidità nell'incubatrice ma fornisce un segnale di controllo per azionare la pompa dell'acqua e mantenere precisamente il livello di umidità desiderato.

9 Inserimento delle uova

- 9.1 L'Octagon 20 Advance è progettata per essere la più flessibile possibile, accogliendo le uova di diverse dimensioni e in diversi orientamenti, fino alle uova d'oca (incluse). Potrebbero essere necessari alcuni esperimenti per massimizzare la capacità.
- 9.2 Prima di inserire le uova assicurarsi che l'incubatrice sia stata in funzione per diverse ore e che si sia stabilizzata alla temperatura corretta.
- 9.3 Inserire le uova in fila tra i divisori circolari. I divisori devono essere posizionati in modo tale le uova restino sul fondo del portauova e non siano spinte dalla barra. I divisori prevengono il rotolamento delle uova. Le uova possono essere poggiate in piedi (o in un angolo) con l'estremità più grande verso l'alto. Non ci sono problemi se alcune uova rotolano di pochi gradi tra i divisori nell'incubatrice.
- 9.4 Una volta inserite le uova, la temperatura non deve essere regolata per 24 ore per consentire alle uova di riscaldarsi.
Controllare il livello dell'acqua ogni 3 giorni circa e la temperatura tutti i giorni. Osserva con una candela le uova dopo che un terzo del periodo di incubazione è trascorso per scartare le uova chiave e sterili (vedere la sezione 12).

10 Rotazione delle uova

Attenzione: NON GIRARE MAI MANUALMENTE L'INCUBATRICE MENTRE È SULLA CULLA per evitare di danneggiare il meccanismo di rotazione e invalidare la garanzia.

- 10.1 La culla girevole farà girare continuamente l'incubatrice e le uova ogni ora (da 0 a 90° e viceversa), mentre è collegata alla rete elettrica. Piccoli movimenti intermittenti dovuti al gioco degli ingranaggi sono normali e non provocano danni. Lubrificare il collegamento di plastica con WD40 aiuta ad assicurare un movimento regolare e silenzioso.
- 10.2 Assicurarsi che nulla impedisca il movimento dell'incubatrice sulla culla (come il cavo di alimentazione o l'incubatrice troppo vicino ad una parete).
- 10.3 Le specie nidiee come i pappagalli o gli uccelli rapaci possono beneficiare di un'ulteriore rotazione manuale di 180° una o due volte al giorno.

11 Covatura

- 11.1 Se si sta utilizzando l'Octagon 20 Advance per la covatura, scollegare la culla rotante, rimuovere l'incubatrice dalla culla, porla sulla superficie da lavoro in posizione verticale e togliere i divisori delle uova due giorni prima della schiusa.
- 11.2 Per aumentare la capacità di contenimento uova, la pulizia, la flessibilità e le prestazioni è possibile utilizzare un'incubatrice separata. Si consiglia di utilizzare una seconda incubatrice Brinsea Octagon 20, un'Octagon 10 o Hatchmaker. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori dettagli.
- 11.3 Le uova che si stanno per schiudere sono leggermente meno sensibili alle variazioni di temperatura, quindi la temperatura di covatura può essere ridotta fino a 1°C (2°F), ma questo non è essenziale.
- 11.4 I livelli di umidità per la covatura devono essere elevati (vedere la sezione 7 riportata sopra) ma si noti che il controllo della ventilazione deve essere aperto di almeno un terzo durante la covatura.
- 11.5 Quando la maggior parte delle uova si sono schiuse (in 12-48 ore) togliere i piccoli ad una chioccia. La Brinsea Cosylamp è ideale per pollame, uccelli acquatici, ecc. La Brinsea TLC-4 Brooder è raccomandata per gli esotici.
- 11.6 Durante la covatura gli alti livelli di umidità si ridurranno drasticamente dopo aver aperto il coperchio e ci vorrà del tempo per ripristinarli. Resistere alla tentazione di sollevare il coperchio di frequente: far passare almeno 6 ore tra un'ispezione e l'altra.

12 Pulizia

IMPORTANTE:

SCOLLEGARE L'INCUBATRICE E LA BASE DALLA RETE ELETTRICA DURANTE LA PULIZIA PER PREVENIRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!
ASSICURARSI CHE TUTTE LE PARTI ELETTRICHE SIANO MANTENUTE ASCIUTTE. NON IMMERGERE LA BASE GIALLA.

- 12.1 NON LAVARE MAI I PORTAUOVA, I COPERCHI O LE PARTI DELLA STRUTTURA IN LIQUIDI OLTRE I 50°C (120°F). NON UTILIZZARE UN LAVASTOVIGLIE PER PULIRE I PORTAUOVA, LA BASE DELL'INCUBATRICE O IL COPERCHIO. Rimuovere ogni covatura dalla Octagon 20 Advance una per una e lavare il portauova e i divisori con la soluzione di incubazione disinfettante Brinsea. Pulire tutte le altre superfici interne con un panno morbido imbevuto della soluzione. Non immergere la base cava gialla dal momento che il liquido potrebbe rimanere all'interno. Assicurarsi di seguire le istruzioni fornite con il liquido.
- 12.2 Periodicamente svitare le sei viti di fissaggio la copertura della ventola, rimuovere il coperchio e metterlo a bagno. È possibile rimuovere la polvere e la lanugine dalla ventola e dal cavo del riscaldatore con una spazzola morbida. NON USARE LIQUIDI.

L'INCUBATORE NON DEVE ESSERE UTILIZZATO SENZA LA COPERTURA DELLA VENTOLA MONTATA PER PREVENIRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!

LA DISTRIBUZIONE DI ARIA CALDA VIENE COMPROMESSA SE LA COPERTURA DELLA VENTOLA NON È A POSTO

- 12.3 Se si utilizza un'incubatrice separata, la procedura di cui sopra dovrebbe comunque essere eseguita ogni due mesi.
- 12.4 L'esterno dell'incubatrice e della culla rotante possono essere puliti con un panno umido. Evitare che l'umidità penetri all'interno del vano della meccanica.
- 12.5 Pulire sempre l'incubatrice prima di conservarla e assicurarsi che l'unità sia completamente asciutta sia all'interno che all'esterno.

13 Manutenzione e taratura

IMPORTANTE: NEL CAVO DEL RISCALDATORE E NELLE CONNESSIONI SCORRE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE. NON UTILIZZARE MAI L'INCUBATRICE SEMZA IL DELLA VENTOLA PER PREVENIRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!

- 13.1 In caso di mancato funzionamento, controllare innanzitutto che sia presente la tensione di alimentazione e che il connettore del cavo di alimentazione sia completamente inserito nella presa sotto il copricavo. Il sistema di controllo digitale può essere resettato alle impostazioni di fabbrica originali collegandolo alla rete elettrica e tenendo premuto il pulsante OK contemporaneamente. Controllare la taratura della temperatura dopo il reset ai valori predefiniti.

Se il problema persiste contattare il proprio distributore o l'ufficio Brinsea Products Service.

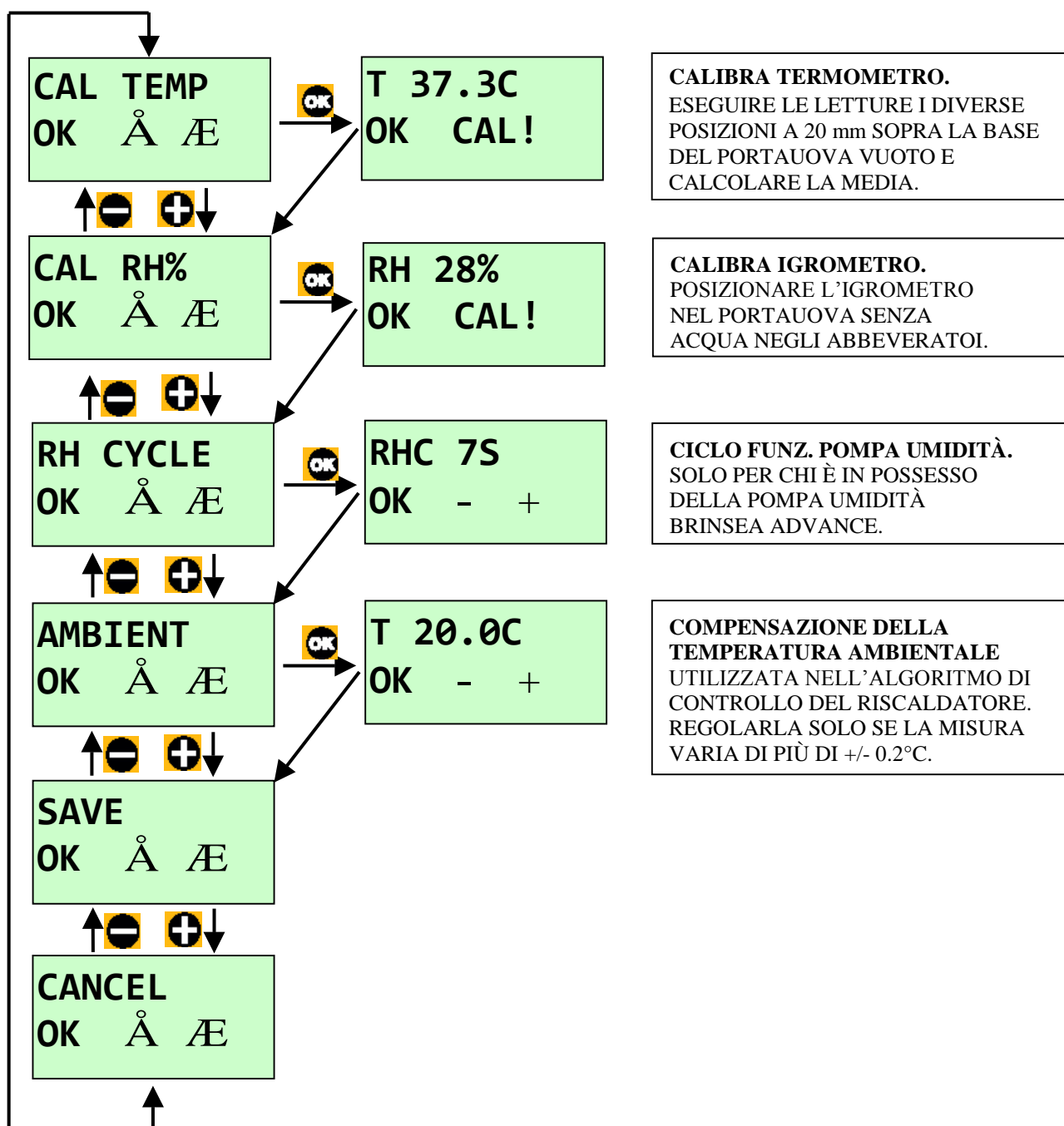
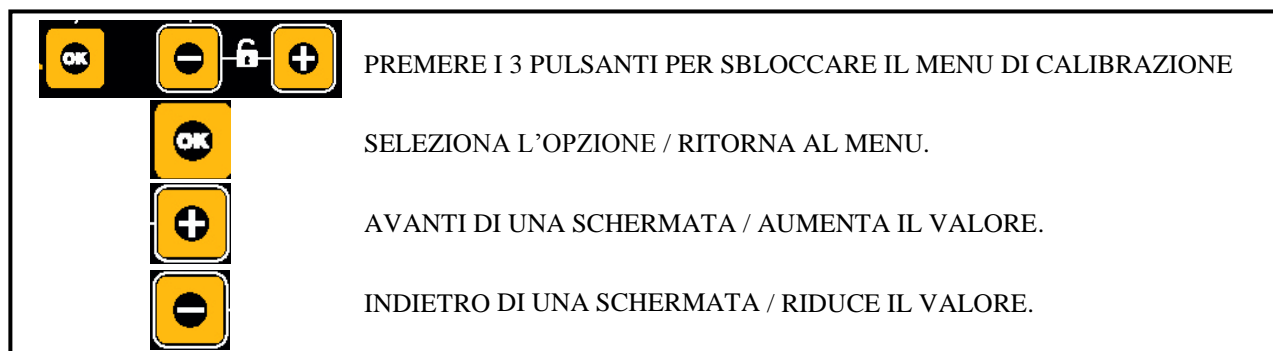
- 13.2 Le parti funzionali della Octagon 20 Advance sono modulari e le parti sono disponibili e facilmente sostituibili da una persona adeguatamente qualificata e dotata di strumenti basilari. Le istruzioni di montaggio sono fornite insieme alle parti di ricambio.
- 13.3 I sensori digitali della temperatura e dell'umidità sono tarati individualmente durante la produzione, ma possono essere ricalibrati, se necessario. Per garantire prestazioni ottimali restituire l'incubatrice all'ufficio Brinsea Products Service per la ricalibrazione ogni due anni. Non è consigliabile che questa procedura sia eseguita dall'utente.

PRESTARE ATTENZIONE AI TERMOMETRI E AGLI IGROMETRI ANALOGICI O DIGITALI ECONOMICI.

BRINSEA PRODUCTS LTD UTILIZZA SOFISTICATE APPARECCHIATURE CONFORMI A STANDARD DI RIFERIMENTO INTERNAZIONALE.

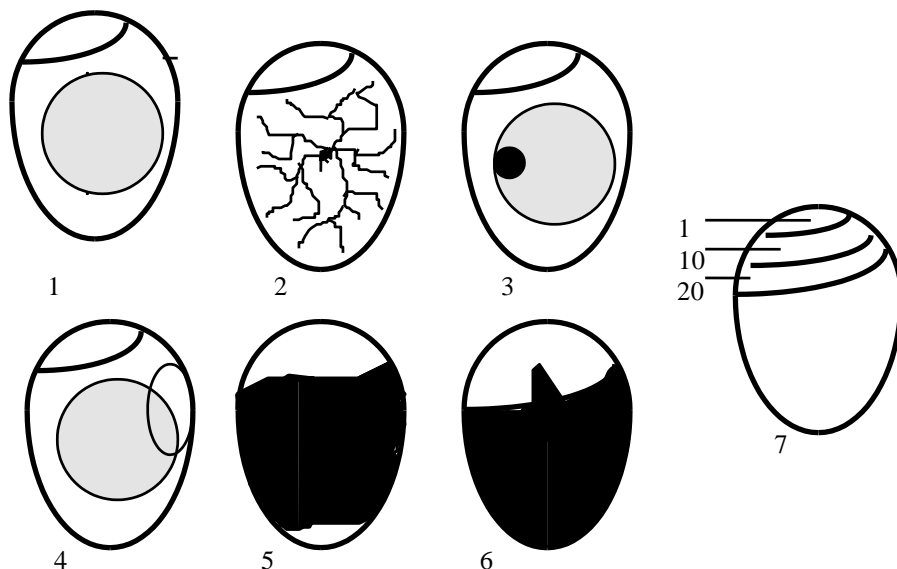
Per accedere al menu di calibrazione premere tutti e tre i pulsanti contemporaneamente per sbloccare il display.

MENU DI CALIBRAZIONE



14 Risoluzione dei problemi

- 14.1 I risultati di una covatura povera sono frustranti e possono essere causati da un gran numero di fattori; i più comuni sono riportati di seguito. I prodotti Brinsea non potranno essere ritenuti responsabili per la perdita di uova o di pulcini in qualsiasi circostanza. Tuttavia cercheremo di consigliarvi sulla tecnica di incubazione per migliorare i risultati, ove necessario.
- 14.2 Raccogliere quante più informazioni possibile dai risultati della covatura per permettere di analizzare in dettaglio il problema. Registrare le date di inserimento delle uova, le impostazioni dell'incubatrice, le date di schiusa, le perdite di peso e il numero e la condizione dei pulcini. Osservare con una candela o rompere le uova non schiuse per stimare il grado di sviluppo dell'embrione. Presso il rivenditore sono disponibili le lampade Brinsea Cool-Lume o Egg-Lume.



- 1) Se osservato con una candela da 8 giorni, risulta chiaro: probabilmente è infertile (o morte molto precoce)
- 2) È fertile con i vasi sanguigni rossi: dopo 8 giorni
- 3) Ha una colorazione rossa o nera: morte precoce dopo averlo esaminato da 8 giorni
- 4) Embrione con 'anello' rosso sangue: morte precoce dopo averlo esaminato da 8 giorni
- 5) Sagoma scura con dettaglio definito di malattia: morte tarda (10-16 giorni)
- 6) Embrione vivo con fessura nel sacco d'aria: sta per schiudersi tra 24-48 ore
- 7) Sviluppo normale della sacca d'aria in base al numero di giorni

Guide generali:

Osservazione	Cause probabili	Soluzioni
Nessuna schiusa	Infertilità, infezioni, impostazioni di incubazione completamente errate, genitore malato.	Controllare la vitalità dell'uovo. Disinfettare l'incubatrice. Controllare le impostazioni dell'incubatrice, in particolare la temperatura.
Nascita precoce dei pulcini, con deformazioni	Temperatura dell'incubatrice troppo alta	Ridurre leggermente la temperatura di incubazione di 0.5°C (1°F)
Nascita tarda dei pulcini	Temperatura dell'incubatrice troppo bassa	Aumentare leggermente la temperatura di incubazione di 0.5°C (1°F)
Date di schiusa molto differenti	Tassi di sviluppo differenti a causa di tempi di inserimento differenti, variazione della temperatura dell'incubatrice.	Limitare i tempi di conservazione delle uova. Controllare le variazioni di temperatura di incubazione: luce del sole, variazioni in grandi stanze, ecc.
Morte nell'uovo all'ultimo momento	Umidità non corretta, probabilmente troppo alta.	Ridurre i livelli di umidità medi (vedere la sezione 8 riportata sopra)
Risultati quasi sempre scarsi	Impostazioni dell'incubatrice non corrette, genitore malato, rotazione dell'uovo non adeguata,	Migliorare la salute del genitore, controllare tutte le impostazioni dell'incubatrice, analizzare la perdita di peso dell'uovo per controllare l'umidità, controllare che la rotazione avvenga correttamente.

15 Specifiche tecniche

Capacità massime di inserimento uova nell'OCTAGON 20:

Tipo di uova	Capacità tipica
Quaglia	60
Fagiano	40
Amazzone/Ara	36
Gallina	24
Anatra	20
Oca	9-12

Dimensioni:

Incubatrice senza culla rotante	35 cm x 26 cm x h 26 cm
Incubatrice con culla rotante	43 cm x 26 cm x h 30 cm

Peso:

Incubatrice senza culla rotante	2.70 Kg
Incubatrice con culla rotante	3.25 Kg

Consumo energetico:

Massimo	45 W
(media tipica)	25 W
Culla rotante	4 W

Alimentazione elettrica:	230 V - 50 Hz
--------------------------	---------------

Brinsea Products Ltd, Station Road, Sandford, N. Somerset, BS25 5RA
 Tel: (01934) 823039 Fax: (01934) 820250
 e-mail: sales@brinsea.co.uk, sito Web: www.Brinsea.co.uk